



# MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

53. Jahrgang

Ausgegeben zu Düsseldorf am 26. April 2000

Nummer 24

## Inhalt

### I.

Veröffentlichungen, die in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBL. NRW.) aufgenommen werden.

| Glied.-<br>Nr. | Datum       | Titel                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Seite |
|----------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 20020          | 25. 2. 2000 | RdErl. d. Ministeriums für Frauen, Jugend, Familie und Gesundheit<br>Vertretung des Landes Nordrhein-Westfalen in privatrechtlichen Angelegenheiten im Geschäftsbe-<br>reich des Ministeriums für Frauen, Jugend, Familie und Gesundheit . . . . .                                     | 434   |
| 20020          | 21. 3. 2000 | RdErl. d. Ministeriums für Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft<br>Vertretung des Landes Nordrhein-Westfalen in privatrechtlichen Angelegenheiten im Geschäftsbe-<br>reich des Ministeriums für Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft des Landes Nordrhein-West-<br>falen . . . . . | 434   |

### II.

Veröffentlichungen, die **nicht** in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBL. NRW.) aufgenommen werden.

| Datum       | Titel                                                                                                                              | Seite |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|             | <b>Ministerium für Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft</b>                                                                      |       |
| 25. 1. 2000 | RdErl. – Verzeichnis der Untersuchungsstellen nach § 3 Abs. 5 und 6 der Klärschlammverordnung (AbfKlärV) vom 15. 4. 1992 . . . . . | 434   |
|             | <b>Ministerium für Frauen, Jugend, Familie und Gesundheit</b>                                                                      |       |
| 8. 3. 2000  | Bek. – Investitionsprogramm 2000 und sonstige Krankenhausmaßnahmen des Landes Nordrhein-Westfalen. . . . .                         | 439   |
|             | <b>Landschaftsverband Westfalen-Lippe</b>                                                                                          |       |
| 16. 3. 2000 | Bek. – Jahresrechnung 1998 und Schlussbericht des Rechnungsprüfungsausschusses für das Haus-<br>haltsjahr 1998 . . . . .           | 446   |

**I.**

20020

**„Vertretung  
des Landes Nordrhein-Westfalen  
in privatrechtlichen Angelegenheiten  
im Geschäftsbereich des Ministeriums für Frauen,  
Jugend, Familie und Gesundheit“**

RdErl. d. Ministeriums für Frauen,  
Jugend, Familie und Gesundheit v. 25. 2. 2000 –  
I A 4 – 1004

- 1 Für den Geschäftsbereich des Ministeriums für Frauen, Jugend, Familie und Gesundheit wird die Befugnis zur gerichtlichen und außergerichtlichen Vertretung des Landes Nordrhein-Westfalen in privatrechtlichen Angelegenheiten im Rahmen des ihnen übertragenen Aufgabengebietes auf

- 1.1 das Landesversicherungsamt,
  - 1.2 den Landesbeauftragten/die Landesbeauftragte für den Maßregelvollzug,
  - 1.3 die Zentralstelle der Länder für Gesundheitsschutz bei Arzneimitteln und Medizinprodukten,
  - 1.4 das Landesinstitut für den öffentlichen Gesundheitsdienst,
  - 1.5 das Sozialpädagogische Institut NRW,
  - 1.6 das Staatsbad Oeynhausen,
- übertragen.

Ich behalte mir vor, die gerichtliche und außergerichtliche Vertretung in Einzelfällen, insbesondere bei Rechtsstreitigkeiten von besonderer Bedeutung, selbst zu übernehmen.

- 2 Das Land ist unter folgender Bezeichnung zu vertreten:

„Das Land Nordrhein-Westfalen, vertreten durch das Ministerium für Frauen, Jugend, Familie und Gesundheit, dieses vertreten durch .....“

– MBl. NRW. 2000 S. 434.

20020

**Vertretung  
des Landes Nordrhein-Westfalen  
in privatrechtlichen Angelegenheiten  
im Geschäftsbereich des Ministeriums für Umwelt,  
Raumordnung und Landwirtschaft  
des Landes Nordrhein-Westfalen**

RdErl. d. Ministeriums für Umwelt,  
Raumordnung und Landwirtschaft  
v. 21. 3. 2000 –  
I A 1 – 13.1 –

Für den Geschäftsbereich des Ministeriums für Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft des Landes Nordrhein-Westfalen wird die Befugnis zur gerichtlichen und außergerichtlichen Vertretung des Landes Nordrhein-Westfalen in privatrechtlichen Angelegenheiten im Rahmen der ihnen übertragenen Aufgabengebiete auf

- 1.1 das Landesumweltamt
- 1.2 die Landesanstalt für Ökologie, Bodenordnung und Forsten/Landesamt für Agrarordnung Nordrhein-Westfalen sowie deren nachgeordneten Dienststellen
- 1.3 das Landesamt für Ernährungswirtschaft und Jagd
- 1.4 die Direktoren der Landwirtschaftskammern als Landesbeauftragte – Höhere Forstbehörden – sowie die Staatlichen Forstämter und die Leiter der Forstämter der Landwirtschaftskammern als Landesbeauftragte

- 1.5 die den Bezirksregierungen nachgeordneten Dienststellen meines Geschäftsbereichs übertragen.

Ich behalte mir vor, die gerichtliche und außergerichtliche Vertretung in Einzelfällen, insbesondere bei Rechtsstreitigkeiten von besonderer Bedeutung, selbst zu übernehmen.

Das Land ist unter folgender Bezeichnung zu vertreten: „Das Land Nordrhein-Westfalen, vertreten durch das Ministerium für Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft des Landes Nordrhein-Westfalen, dieses vertreten durch .....“

Diese Regelung tritt mit Wirkung vom 1. April 2000 in Kraft.

– MBl. NRW. 2000 S. 434.

**II.**

**Ministeriums für Umwelt,  
Raumordnung und Landwirtschaft**

**Verzeichnis  
der Untersuchungsstellen nach § 3 Abs. 5 und 6  
der Klärschlammverordnung (AbfKlärV)  
vom 15. 4. 1992**

RdErl. d. Ministeriums für Umwelt,  
Raumordnung und Landwirtschaft v. 25. 1. 2000

Nach den Verwaltungsvorschriften zum Vollzug der Klärschlammverordnung (AbfKlärV) RdErl. v. 27. 4. 1995 (SMBL. NRW. 74) erstellt das Landesumweltamt NRW ein Verzeichnis der Untersuchungsstellen, die eine Anerkennung für Klärschlammuntersuchungen erhalten. Die Anerkennung als Untersuchungsstelle für die Untersuchung von Klärschlamm erfolgt durch das Landesumweltamt, wenn die Stelle regelmäßig mit Erfolg an Ringversuchen des LUA teilgenommen hat und im Rahmen einer Laborbegutachtung die Voraussetzungen zur ordnungsgemäßen Durchführung der entsprechenden Probenahme und Analytik nachgewiesen hat.

Anerkennungen werden für 3 Untersuchungsgruppen getrennt erteilt.

Das Verzeichnis ersetzt alle bisher veröffentlichten Verzeichnisse und ist gültig bis zum Erscheinen eines neuen Verzeichnisses.

**Gruppe 1**

Untersuchungsparameter :

pH-Wert, Trockenrückstand, Glühverlust, basisch wirkende Stoffe, Gesamtstickstoff, Ammoniumstickstoff, Phosphat, Kalium, Magnesium, Calcium, Blei, Cadmium, Chrom, Kupfer, Nickel, Quecksilber, Zink und absorbierte organische Halogene (AOX).

Institut für Terrestrische Ökologie  
(ITEC) GmbH Am Pappelweg 3  
02627 Kubschütz

Agrar- und Umweltanalytik GmbH  
Löbstedter Straße 78  
07749 Jena

Terralog GmbH  
Agrar- & Umweltlabor  
Dorfstraße 51  
17129 Kruckow

Chemisch-Technisches  
Laboratorium Luers KG  
Gottlieb-Daimler-Str. 1  
28237 Bremen

Bodenuntersuchungs – Institut Koldingen  
Ehlbeck 2  
30938 Burgwedel

Umwelt-Analytik-Institut  
Dr. Hillbrand GmbH  
Zum Industriehafen 20  
32423 Minden

Chemisches Untersuchungsamt  
des Kreises Paderborn  
Aldegrevestr. 10–14  
33102 Paderborn

Institut für Umweltanalytik  
Laborgemeinschaft  
Schwarz & Stork  
Rosenhagen 4  
33104 Paderborn

Stadtentwässerungsbetrieb Paderborn STEB  
Gruppenklärwerk  
– Abwasserlabor –  
Bentfelder Str. 12  
33106 Paderborn

Das Labor für Trinkwasser  
und Umweltschutz der Stadt Gütersloh  
Sandbrink 25  
33332 Gütersloh

Analytisches Labor  
für chemische und mikrobiolog.  
Untersuchungen – ALCuM GmbH –  
Platzstr. 33  
33397 Rietberg

Hygienisch-Bakteriologisches  
Institut Bielefeld  
Jakobuskirchplatz 3  
33604 Bielefeld

IFUA Institut für Umwelt-Analyse GmbH  
Milser Str. 37  
33729 Bielefeld

IHU – Geologie und Analytik  
Gesellschaft für Ingenieur-,  
Hydro- und Umweltgeologie mbH  
Dr.-Kurt-Schumacher-Straße 23  
39576 Stendal

Stadtverwaltung Düsseldorf, Amt 67/9  
Chemisch-biologische Laboratorien  
Auf dem Draap 15  
40221 Düsseldorf

Lebensmittelüberwachungs- und  
Chemisches Untersuchungsamt  
des Kreises Mettmann  
Düsseldorfer Straße 26  
40822 Mettmann

Niersverband  
Niersdonker Str. 1–10  
41066 Mönchengladbach

TÜV ECOPLAN Umwelt GmbH  
Schelsenweg 6  
41238 Mönchengladbach

Chemisches Untersuchungsamt  
Kreis Viersen  
Königspfad 7  
41334 Nettetal

UVE GmbH  
Labor für Umweltanalytik  
der Ver- und Entsorgung  
Tilsiter Straße 11  
41460 Neuss

Chemisches u. Lebensmittel-  
Untersuchungsamt Stadt  
Mönchengladbach,  
Kreis Neuss  
Königstraße 34  
41460 Neuss

Wupperverband  
Buchenhofen 37  
42329 Wuppertal

Institut für Umweltschutz und  
Agrikulturchemie  
Feldbaum GmbH & Co. KG  
Bessemerstraße 34  
42551 Velbert

Bergisch-Rheinischer Wasserverband  
Düsseldorfer Str. 2  
42781 Haan

INFU  
Institut für Umweltschutz  
der Universität Dortmund  
Otto-Hahn-Straße 6  
44227 Dortmund

Umwelt Control Lünen GmbH  
Brunnenstr. 138  
44536 Lünen

RUHRANALYTIK  
Laboratorium für Kohle  
und Umwelt GmbH  
Wilhelmstr. 98  
44649 Herne

Labor für Umweltanalytik  
und Biotechnik GmbH  
LUB  
Fritz-Reuter-Straße 11  
44651 Herne

Emschergenossenschaft/Lippeverband  
Abt.: 30 CH  
Kronprinzenstr. 24  
45128 Essen

Ruhrverband, Chemisches und  
Biologisches Laboratorium  
Kronprinzenstraße 37  
45128 Essen

SEWA  
GmbH & Co. KG  
Kruppstr. 82  
45145 Essen

Hygiene-Institut  
des Ruhrgebietes  
Rotthausenstr. 19  
45879 Gelsenkirchen

ALGE  
Analytisches Labor  
Gelsenkirchen GmbH  
Wiedehopfstr. 30  
45892 Gelsenkirchen

Biomar GmbH  
Labor für biologisch-chemische Analysen  
Havensteinstr. 30  
46045 Oberhausen

Amt für kommunalen Umweltschutz  
der Stadt Duisburg  
Chemisches Untersuchungsinstitut  
Wörthstr. 120  
47053 Duisburg

TÜV Ecoplan Umwelt GmbH  
Hamborner Str. 20  
47137 Duisburg  
CHEMAD GmbH  
Chemische Analytik  
Duisburg  
Buschstraße 95  
47166 Duisburg

IUTA  
Institut für Energie- und  
Umwelttechnik e.V.  
Bliersheimer Str. 60  
47229 Duisburg

Kreis Wesel  
Der Landrat  
Institut für Lebensmittel-  
untersuchung und Umwelthygiene  
Mühlenstraße 9-11  
47441 Moers

Tauw Umwelt GmbH (Moers, D)/  
Tauw Milieu b.v (Deventer, NL)  
Richard-Löchel-Str. 9  
47441 Moers

Linksniederrheinische  
Entwässerungs-Genossenschaft  
Grafschafter Straße 251  
47443 Moers

Solvay Alkali GmbH  
Werk Rheinberg  
Xantener Str. 237  
47495 Rheinberg

Chemisches Untersuchungsamt  
der Stadt Krefeld  
Bismarckstraße 51  
47799 Krefeld

Umweltlabor ACB GmbH  
Albrecht-Thaer-Str. 14  
48147 Münster

Landwirtschaftliche  
Untersuchungs- und Forschungsanstalt  
LUFA  
Nevinghoff 40  
48147 Münster

Gesellschaft für Arbeitsplatz-  
und Umweltanalytik mbH  
GfA  
Otto-Hahn-Straße 22  
48161 Münster – Roxel

Dr. Weßling Laboratorien GmbH  
Labor Altenberge  
Oststr. 6  
48341 Altenberge

GUA  
Gesellschaft für Umweltanalytik mbH  
Westerbreite 7  
49084 Osnabrück

Prüftechnik  
IFEP GmbH  
Mühlenschweg 7  
49090 Osnabrück

Chemisches Laboratorium  
Dr. Sperfeld – Dr. Stegemann  
Leimbrink 2  
49124 Georgsmarienhütte

Erftverband  
Pfaffendorfer Weg 42  
50126 Bergheim

Rheinische Braunkohlenwerke AG  
Rheinbraun Labor/Abt. BF 1  
Dürener Straße 92  
50226 Frechen

RWE – Energie AG  
Kraftwerk – Goldenberg  
Hauptlaboratorium  
Goldenbergstr. 2  
50354 Hürth

Analytis  
Gesellschaft für Laboruntersuchung  
Ludwigshafener Str. 1  
50389 Wesseling

IKM  
Institut für Kalk-und  
Mörtelforschung e.V.  
Annastraße 67-71  
50968 Köln

IWL  
Institut für Luftreinhaltung  
und Umweltanalytik GmbH  
Wankelstr. 33  
50996 Köln

Oberstadtdirektor Stadt Köln  
Amt für Stadtentwässerung  
Egonstraße  
51061 Köln

ULAB  
Umweltlabor Köln GmbH & Co. KG  
Brucknerstr. 40  
51145 Köln

Gerling  
Consulting Gruppe GmbH  
Frankfurter Str. 720-726  
51145 Köln

Umweltamt  
Chemisches Untersuchungsinstitut  
Düsseldorfer Str. 153  
51379 Leverkusen

Aggerverband  
Sonnenstr. 40  
51645 Gummersbach

eretec GmbH  
Institut für chemische Analytik  
und Umwelttechnik  
Veste 1  
51647 Gummersbach

Institut für Siedlungswasserwirtschaft  
RWTH Aachen  
Kläranlage Aachen  
Templergraben 55  
52056 Aachen

Oberbürgermeister der Stadt Aachen  
Chemisches und Lebensmittel-  
Untersuchungsamt  
Blücherplatz 43  
52068 Aachen

ALA  
Analytisches Labor GmbH  
Charlottenstraße 14  
52070 Aachen

Geotaix Umwelttechnologien GmbH  
Schumannstr. 29  
52146 Würselen

Amt für Umweltschutz und  
Lebensmitteluntersuchung Stadt Bonn  
Engeltalstraße 4  
53111 Bonn

Landwirtschaftliche Unter-  
suchungs und Forschungsanstalt  
LUFÄ  
Siebengebirgstr. 200  
53229 Bonn

ELAB GmbH  
Birlenbacher Str. 14  
57078 Siegen

Chemo-Test GmbH  
Labor für chemische Analytik  
Lohbachstr. 12  
58239 Schwerte

Institut für Bodensanierung,  
Wasser- und Luftanalytik GmbH  
Im Kurzen Busch 19  
58640 Iserlohn-Kalthof

Dipl.-Ing. W. Sowa  
– Ingenieurbüro –  
Chemisches Laboratorium  
Beckumer Str. 173  
59556 Lippstadt

Dr. H. Marx GmbH  
Gewerbepark  
66583 Spiesen-Evelsberg

AGRO LAB  
Schulstr. 1  
85416 Langenbach

## Gruppe 2

Untersuchungsparameter:

PCB 28, PCB 52, PCB 101, PCB 138, PCB 153, PCB 180.

MPU GmbH  
Meß- und Prüfstelle  
Technischer Umweltschutz  
Kolonnenstraße 26  
10829 Berlin

Chemisch-Technisches  
Laboratorium Luers KG  
Gottlieb-Daimler-Str. 1  
28237 Bremen

Institut für Umweltanalytik  
Laborgemeinschaft  
Schwarz & Stork  
Rosenhagen 4  
33104 Paderborn

Analytisches Labor  
für chemische und mikrobiolog.  
Untersuchungen – ALCuM GmbH –  
Platzstr. 33  
33397 Rietberg

Stadtverwaltung Düsseldorf, Amt 67/9  
Chemisch-biologische Laboratorien  
Auf dem Draap 15  
40221 Düsseldorf

Lebensmittelüberwachungs- und  
Chemisches Untersuchungsamt  
des Kreises Mettmann  
Düsseldorfer Straße 26  
40822 Mettmann

Niersverband  
Niersdonker Str. 1–10  
41066 Mönchengladbach

UVE GmbH  
Labor für Umweltanalytik  
der Ver- und Entsorgung  
Tilsiter Straße 11  
41460 Neuss

Bergisches Wasser- und Umweltlabor  
der BTV GmbH  
Schützenstr. 34  
42281 Wuppertal

Institut für Umweltschutz und  
Agrikulturchemie  
Feldbaum GmbH & Co. KG  
Bessemerstraße 34  
42551 Velbert

Umwelt Control Lünen GmbH  
Brunnenstr. 138  
44536 Lünen

RUHRANALYTIK  
Laboratorium für Kohle  
und Umwelt GmbH  
Wilhelmstr. 98  
44649 Herne

Emschergenossenschaft/Lippeverband  
Abt.: 30 CH  
Kronprinzenstr. 24  
45128 Essen

Ruhrverband, Chemisches und  
Biologisches Laboratorium  
Kronprinzenstraße 37  
45128 Essen

SEWA GmbH & Co. KG  
Kruppstr. 82  
45145 Essen

Hygiene-Institut  
des Ruhrgebietes  
Rotthausenstr. 19  
45879 Gelsenkirchen

ALGE  
Analytisches Labor  
Gelsenkirchen GmbH  
Wiedehopfstr. 30  
45892 Gelsenkirchen

Biomar GmbH  
Labor für biologisch – chemische Analysen  
Havensteinstr. 30  
46045 Oberhausen

Amt für kommunalen Umweltschutz  
der Stadt Duisburg  
Chemisches Untersuchungsinstitut  
Wörthstr. 120  
47053 Duisburg

TÜV Ecoplan Umwelt GmbH  
Hamborner Str. 20  
47137 Duisburg

CHEMAD GmbH  
Chemische Analytik Duisburg  
Buschstraße 95  
47166 Duisburg

IUTA  
Institut für Energie- und  
Umwelttechnik e. V.  
Bliersheimer Str. 60  
47229 Duisburg

Tauw Umwelt GmbH (Moers, D)/  
Tauw Milieu b.v (Deventer, NL)  
Richard-Löchel-Str. 9  
47441 Moers

Linksniederrheinische  
Entwässerungs-Genossenschaft  
Grafschafter Straße 251  
47443 Moers

Solvay Alkali GmbH  
Werk Rheinberg  
Xantener Str. 237  
47495 Rheinberg

Landwirtschaftliche  
Untersuchungs- und Forschungsanstalt  
LUFA  
Nevinghoff 40  
48147 Münster

Gesellschaft für Arbeitsplatz-  
und Umweltanalytik mbH  
GfA  
Otto-Hahn-Straße 22  
48161 Münster – Roxel

Dr. Weßling Laboratorien GmbH  
Labor Altenberge  
Oststr. 6  
48341 Altenberge

GUA  
Gesellschaft für Umweltanalytik mbH  
Westerbreite 7  
49084 Osnabrück

Prüftechnik  
IFEP GmbH  
Mühlenschweg 7  
49090 Osnabrück

Rheinische Braunkohlenwerke AG  
Rheinbraun Labor/Abt. BF 1  
Dürener Straße 92  
50226 Frechen

RWE – Energie AG  
Kraftwerk – Goldenberg  
Hauptlaboratorium  
Goldenbergstr. 2  
50354 Hürth

Analytis  
Gesellschaft für Laboruntersuchung  
Ludwigshafener Str. 1  
50389 Wesseling

Dr. Gerhard Krebs  
ANALYTIK  
Eupener Str. 150  
50933 Köln

IWL  
Institut für Luftreinhaltung  
und Umweltanalytik GmbH  
Wankelstr. 33  
50996 Köln

Oberstadtdirektor Stadt Köln  
Amt für Stadtentwässerung  
Egonstraße  
51061 Köln

ULAB  
Umweltlabor Köln GmbH & Co. KG  
Brucknerstr. 40  
51145 Köln

Umweltamt  
Chemisches Untersuchungsinstitut  
Düsseldorfer Str. 153  
51379 Leverkusen

Oberbürgermeister der Stadt Aachen  
Chemisches und Lebensmittel-  
Untersuchungsamt  
Blücherplatz 43  
52068 Aachen

ALA  
Analytisches Labor GmbH  
Charlottenstraße 14  
52070 Aachen

Landwirtschaftliche Unter-  
suchungs und Forschungsanstalt  
LUFA  
Siebengebirgstr. 200  
53229 Bonn

MUL  
Material- und Umweltlabor  
GmbH & Co. KG  
Mendener Str. 51  
53840 Troisdorf

Chemo-Test GmbH  
Labor für chemische Analytik  
Lohbachstr. 12  
58239 Schwerte

Institut für Bodensanierung,  
Wasser- und Luftanalytik GmbH  
Im Kurzen Busch 19  
58640 Iserlohn-Kalthof

Ökometric GmbH  
Bayreuther Institut für  
Umweltforschung  
Berneckerstraße 17–21  
95448 Bayreuth

ZfD  
Zentrum für Dioxinanalytik GmbH  
Berneckerstraße 19  
95448 Bayreuth

### Gruppe 3

Untersuchungsparameter:

Polychlorierte Dibenzodioxine (PCDD) und polychlo-  
rierte Dibenzofurane (PCDF).

Agrar- und Umweltanalytik GmbH  
Löbstedter Straße 78  
07749 Jena

MPU GmbH  
Meß- und Prüfstelle  
Technischer Umweltschutz  
Kolonnenstraße 26  
10829 Berlin

ERGO Forschungsgesellschaft mbH  
Geierstraße 1  
22305 Hamburg

SGS Intercontrol GmbH  
Warenkontrollgesellschaft  
Ulmenstr. 12a  
23966 Wismar

Landwirtschaftliche Unter-  
suchungs- und Forschungsanstalt Kiel  
Gutenbergstraße 75–77  
24116 Kiel

Landwirtschaftskammer Hannover  
Landwirtschaftliche Unter-  
suchungs und Forschungsanstalt  
Finkenborner Weg 1a  
31787 Hameln

Dioxin-Labor der Universität – GH  
Paderborn Dr. Heinz Weber  
Angewandte Chemie/FB 13  
Warburger Straße 100  
33098 Paderborn

Institut für Verfahrensoptimierung  
und Entsorgungstechnik  
Salzdahlumer Str. 75  
38302 Wolfenbüttel

Umwelt Control Lünen GmbH  
Brunnenstr. 138  
44536 Lünen

SEWA GmbH & Co. KG  
Kruppstr. 82  
45145 Essen

Hüls Infracor GmbH  
PABT  
Paul-Baumann-Str. 1  
45764 Marl

Hygiene-Institut  
des Ruhrgebietes  
Rotthausenstr. 19  
45879 Gelsenkirchen

IUTA  
Institut für Energie- und Umwelttechnik e.V.  
Bliersheimer Str. 60  
47229 Duisburg

Tauw Umwelt GmbH (Moers, D)/  
Tauw Milieu b.v (Deventer, NL)  
Richard-Löchel-Str. 9  
47441 Moers

Gesellschaft für Arbeitsplatz-  
und Umweltanalytik mbH  
GfA  
Otto-Hahn-Straße 22  
48161 Münster – Roxel

Dr. Weßling Laboratorien GmbH  
Labor Altenberge  
Oststr. 6  
48341 Altenberge

RWE – Energie AG  
Kraftwerk – Goldenberg  
Hauptlaboratorium  
Goldenbergstr. 2  
50354 Hürth

Institut für Siedlungs-  
Wasserwirtschaft  
RWTH Aachen  
Kläranlage Aachen  
Templergraben 55  
52056 Aachen

UIS  
Priv. Umweltinstitut GmbH  
Herdweg 14  
70174 Stuttgart

TÜV Ecoplan Umwelt GmbH  
Niederlassung Donzdorf  
Grabenwiesenstr. 4  
73072 Donzdorf

Ökometric GmbH  
Bayreuther Institut für  
Umweltforschung  
Berneckerstraße 17-21  
95448 Bayreuth

ZfD  
Zentrum für Dioxinanalytik GmbH  
Berneckerstraße 19  
95448 Bayreuth

## Ministerium für Frauen, Jugend, Familie und Gesundheit

### Investitionsprogramm 2000 und sonstige Krankenhausmaßnahmen des Landes Nordrhein-Westfalen

Bek. d. Ministeriums für Frauen,  
Jugend, Familie und Gesundheit v. 8. 3. 2000 –  
III C 1 – 5750.02

Nach § 20 des Krankenhausgesetzes des Landes Nord-  
rhein-Westfalen – KHG NRW – vom 16. Dezember 1998  
(GV. NRW. S. 696), wird für das Jahr 2000 folgendes  
Investitionsprogramm aufgestellt und veröffentlicht:

- 1 Zur Finanzierung stehen folgende Mittel zur Verfü-  
gung:
 

|     |                            |                  |  |
|-----|----------------------------|------------------|--|
| 1.1 | Ausgabemittel              | 889 000 000 DM   |  |
| 1.2 | Verpflichtungsermächtigung | 320 000 000 DM   |  |
|     |                            | 1 209 000 000 DM |  |
- 2 Die unter 1. genannten Mittel werden wie folgt  
verplant:
  - 2.1 Weiterfinanzierung  
der vor 2000 begonnenen  
Krankenhausbaumaßnahmen  
– Ausgabemittel – 309 000 000 DM
  - 2.21 Errichtung von Krankenhäusern  
(Neubau, Umbau, Erweiterungsbau)  
einschließlich der Erstausrüstung  
mit den für den Krankenhausbetrieb  
im Rahmen seiner Aufgabenstellung  
nach dem Feststellungsbescheid  
notwendigen Anlagegütern  
(§ 21 Abs. 1 Nr. 1 KHG NRW)  
– Anlage A – 270 277 000 DM **Anlage A**
  - 2.22 Bewilligung sonstiger dringender  
Maßnahmen außerhalb  
des Investitionsprogramms 2000  
(§ 21 Abs. 1 Nr. 2 und 3 KHG NRW)  
– Anlage B – – Mio. DM  
zusammen 2.21 und 2.22 270 277 000 DM
  - 2.23 Bewilligung von Maßnahmen  
nach § 21 Abs. 1 KHG NRW  
im Rahmen des Mittelkontingents  
der Bezirksregierungen – Mio. DM
  - 2.3 Förderrahmenerhöhungen (Mehr-  
kostenbewilligungen bei Bau-  
maßnahmen der Investitions-  
programme bis einschließlich 1999) 49 723 000 DM
  - 2.4 Für die pauschale Förderung  
(§§ 25 und 26 KHG NRW)  
– Anlage C – 580 000 000 DM **Anlage C**  
1 209 000 000 DM
- 3 Sofern bei den Förderrahmenerhöhungen (Nr. 2.3)  
Haushaltsmittel nicht in Anspruch genommen wer-  
den, wird das Fördervolumen (Nr. 2.21 und 2.22  
zusammen) bzw. das Mittelkontingent (Nr. 2.23) um  
diesen Betrag erhöht.
- 4 Diese Bekanntmachung ist keine Genehmigung zum  
Baubeginn. Ein Rechtsanspruch auf Förderung nach  
dem KHG NW entsteht nach § 20 S. 4 KHG NRW mit  
der schriftlichen Bewilligung der Fördermittel, mit  
der auch die Aufnahme der in der Anlage A genann-  
ten Vorhaben in das Investitionsprogramm 2000  
verbunden ist.

## IP 2000

| Krankenhaus                                                                                                                     | Kosten        |                            |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                                                 | insgesamt     | davon                      |                                      |
|                                                                                                                                 |               | Ausgabe-<br>mittel<br>2000 | Ver-<br>pflichtungs-<br>ermächtigung |
|                                                                                                                                 | Mio. DM       |                            |                                      |
| <b>Bezirksregierung Arnsberg</b>                                                                                                |               |                            |                                      |
| 1.1 St. Johannes-Hospital<br><b>Dortmund</b><br>Neubau einer Intensiv- und Aufwachstation sowie einer<br>Liegendkrankenanhfahrt | 12,300        |                            | 12,300                               |
| 1.2 Knappschaftskrankenhaus<br><b>Dortmund-Brackel</b><br>Anbau von Nasszellen an das Bettenhaus, I. und II. BA                 | 3,500         |                            | 3,500                                |
| 1.3 St. Marien-Hospital<br><b>Hagen</b><br>Einbau einer geriatrischen Abteilung mit 50 Betten                                   | 3,400         |                            | 3,400                                |
| 1.4 Evangelisches Krankenhaus Elsey<br><b>Hagen-Hohenlimburg</b><br>Erweiterung der Drogenstation                               | 4,000         |                            | 4,000                                |
| 1.5 Evangelisches Krankenhaus<br><b>Hamm</b><br>Erweiterung und Neuorganisation der Märkischen<br>Kinderklinik                  | 26,000        |                            | 26,000                               |
| 1.6 Evangelisches Krankenhaus<br><b>Herne</b><br>Aufstockung der Intensivpflege                                                 | 2,500         |                            | 2,500                                |
| 1.7 Marien-Hospital<br><b>Herne</b><br>Neu- und Umbau der OP-Abteilung                                                          | 2,500         |                            | 2,500                                |
| 1.8 Evangelisches Krankenhaus<br><b>Lippstadt</b><br>Neubau Kinderintensivpflege mit Räumen für Frühge-<br>borene               | 4,800         |                            | 4,800                                |
| <b>insgesamt</b>                                                                                                                | <b>59,000</b> |                            | <b>59,000</b>                        |

## Anlage A

## IP 2000

| Krankenhaus                                                                                                               | Kosten        |                            |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                                           | insgesamt     | davon                      |                                      |
|                                                                                                                           |               | Ausgabe-<br>mittel<br>2000 | Ver-<br>pflichtungs-<br>ermächtigung |
|                                                                                                                           | Mio. DM       |                            |                                      |
| <b>Bezirksregierung Detmold</b>                                                                                           |               |                            |                                      |
| 2.1 Klinikum Lippe-Lemgo<br><b>Lemgo</b><br>Erweiterung der Notfallaufnahme mit neuer Liegend-<br>anfahrt etc. – 1. BA. – | 10,100        |                            | 10,100                               |
| 2.2 Gemeindepsychiatrisches Zentrum<br><b>Lippe-Detmold</b><br>Räumlichkeiten für die ortsnahe Psychiatrieversorgung      | 20,165        |                            | 20,165                               |
| <b>insgesamt</b>                                                                                                          | <b>30,265</b> |                            | <b>30,265</b>                        |

## IP 2000

| Krankenhaus                                                                                                                                                                                                     | Kosten        |                            |                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                 | insgesamt     | davon                      |                                      |
|                                                                                                                                                                                                                 |               | Ausgabe-<br>mittel<br>2000 | Ver-<br>pflichtungs-<br>ermächtigung |
|                                                                                                                                                                                                                 | Mio. DM       |                            |                                      |
| <b>Bezirksregierung Düsseldorf</b>                                                                                                                                                                              |               |                            |                                      |
| 3.1 Kath. Krankenhaus St. Josef Essen-Werden<br><b>Essen</b><br>Neubau Bettentrakt, 2. BA mit Intensivstation, Physika-<br>lischer Therapie und Geburtshilfezentrum                                             | 20,500        |                            | 20,5000                              |
| 3.2 St. Josefs Krankenhaus<br><b>Haan</b><br>Neubau einer Intensivstation und eines Bettenaufzuges<br>und der Einrichtung eines Schockraumes                                                                    | 3,996         |                            | 3,996                                |
| 3.3 St. Bernhard-Hospital<br><b>Kamp-Lintfort</b><br>Umbau und Ausbau 4. OP und Aufwachraum                                                                                                                     | 2,516         |                            | 2,516                                |
| 3.4 Hospital zum Hl. Geist<br><b>Kempen</b><br>Neubau Intensivabteilung, Liegendanfahrt und Entsor-<br>gung, 2. BA                                                                                              | 8,500         |                            | 8,500                                |
| 3.5 Städt. Krankenhäuser Krefeld gGmbH<br>Klinikum Krefeld<br><b>Krefeld</b><br>Erweiterung/Umbau des Instituts für Nuklearmedizin                                                                              | 10,000        |                            | 10,000                               |
| 3.6 Krankenhaus Neuwerk „Maria von den Aposteln“<br><b>Mönchengladbach</b><br>Neubau Verbindungsspange, OP, Intensivpflege, Auf-<br>wachraum, Funktionsdiagnostik, Endoskopie, Ein-<br>gangs- und Sozialbereich | 12,500        |                            | 12,500                               |
| 3.7 Johanna-Etienne-Krankenhaus<br><b>Neuss</b><br>Errichtung einer operativen Intensiveinheit                                                                                                                  | 4,484         |                            | 4,484                                |
| 3.8 Theodor-Fliedner-Krankenhaus<br><b>Ratingen</b><br>Einbau von Nasszellen                                                                                                                                    | 5,800         |                            | 5,800                                |
| 3.9 St. Josef Krankenhaus Moers GmbH<br>Betriebsstelle St. Nikolaus<br><b>Rheinberg</b><br>Neubau Psychiatrie, 2. BA                                                                                            | 13,410        |                            | 13,410                               |
| <b>insgesamt</b>                                                                                                                                                                                                | <b>81,756</b> |                            | <b>81,756</b>                        |

## Anlage A

## IP 2000

| Krankenhaus                                                                                                                                              | Kosten        |                            |                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                                                                          | insgesamt     | davon                      |                                      |
|                                                                                                                                                          |               | Ausgabe-<br>mittel<br>2000 | Ver-<br>pflichtungs-<br>ermächtigung |
|                                                                                                                                                          | Mio. DM       |                            |                                      |
| <b>Bezirksregierung Köln</b>                                                                                                                             |               |                            |                                      |
| 4.1 Maria-Hilf-Krankenhaus<br><b>Bergheim</b><br>Neubau Intensivstation                                                                                  | 7,800         |                            | 7,800                                |
| 4.2 Evangelisches Krankenhaus<br><b>Bergisch Gladbach</b><br>Errichtung von 3 Pflegestationen und Funktionsbereiche für psychisch Kranke (1. BA)         | 14,900        |                            | 14,900                               |
| 4.3 Rheinische Kliniken<br><b>Bonn</b><br>Errichtung Tagesklinik mit Institutsambulanz für Erwachsenenpsychiatrie in Meckenheim                          | 4,070         |                            | 4,070                                |
| 4.4 St. Josef-Hospital<br><b>Bonn-Beuel</b><br>Neubau von 2 OP's, Diagnose- und Funktionsräume                                                           | 10,200        |                            | 10,200                               |
| 4.5 Hermann-Josef-Krankenhaus<br><b>Erkelenz</b><br>An- und Umbau 2 Pflegestationen, Notfallversorgung, Funktionsdiagnostik, Endoskopie, Intensivstation | 10,250        |                            | 10,250                               |
| 4.6 St. Johannes-Krankenhaus<br><b>Troisdorf-Sieglar</b><br>Neubau Endoskopie                                                                            | 1,859         |                            | 1,859                                |
| 4.7 Kreiskrankenhaus Marienhöhe<br><b>Würselen</b><br>Errichtung Geriatrie (2. BA)                                                                       | 5,844         |                            | 5,844                                |
| <b>insgesamt</b>                                                                                                                                         | <b>54,923</b> |                            | <b>54,923</b>                        |

## IP 2000

| Krankenhaus                                                                                                                                                                                                  | Kosten        |                            |                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                              | insgesamt     | davon                      |                                      |
|                                                                                                                                                                                                              |               | Ausgabe-<br>mittel<br>2000 | Ver-<br>pflichtungs-<br>ermächtigung |
|                                                                                                                                                                                                              | Mio. DM       |                            |                                      |
| <b>Bezirksregierung Münster</b>                                                                                                                                                                              |               |                            |                                      |
| 5.1 St. Marien-Hospital<br><b>Borken</b><br>Errichtung der Hauptfachabteilung Geriatrie und Tagesklinik                                                                                                      | 4,800         |                            | 4,800                                |
| 5.2 Westf. Zentrum für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik<br><b>Dortmund</b><br>Errichtung einer gerontopsychiatrischen Tagesklinik mit integrierter Institutsambulanz in Dortmund                | 4,300         |                            | 4,300                                |
| 5.3 Marienhospital<br><b>Emsdetten</b><br>Umbau und Erweiterung der Intensivstation um 2 Betten                                                                                                              | 2,100         |                            | 2,100                                |
| 5.4 St. Josef-Hospital gGmbH<br><b>Gelsenkirchen</b><br>Neubau Funktionstrakt (Aufstockung) für Zentrale OP-Abteilung mit 3 OP-Einheiten                                                                     | 12,070        |                            | 12,070                               |
| 5.5 Westf. Institut für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Heilpädagogik<br><b>Hamm</b><br>Umbau des Hauses 06 für die Errichtung von 2 gemischtgeschlechtlichen Behandlungsgruppen                           | 1,672         |                            | 1,672                                |
| 5.6 Westf. Institut für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Heilpädagogik<br><b>Hamm</b><br>Neubau einer kinder- und jugendpsychiatrischen Tagesklinik mit integrierter Institutsambulanz in Rheda-Wiedenbrück | 3,195         |                            | 3,195                                |
| 5.7 Paracelsus-Klinik<br><b>Marl</b><br>Neubau von 3 Nasszellentürmen                                                                                                                                        | 3,640         |                            | 3,640                                |
| 5.8 Elisabeth-Krankenhaus GmbH<br><b>Recklinghausen-Süd</b><br>Neubau einer Intensivpflegeabteilung                                                                                                          | 4,856         |                            | 4,856                                |
| 5.9 Jakobi-Krankenhaus<br><b>Rheine</b><br>Errichtung einer Tagesklinik für Geriatrie                                                                                                                        | 1,700         |                            | 1,700                                |
| 5.10 Josephi-Hospital<br><b>Warendorf</b><br>Errichtung der aseptischen OP-Abteilung – I. BA. –                                                                                                              | 6,000         |                            | 6,000                                |
| <b>insgesamt</b>                                                                                                                                                                                             | <b>44,333</b> |                            | <b>44,333</b>                        |

## Anlage C

| Krankenhaus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Kosten       |                            |                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | insgesamt    | davon                      |                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              | Ausgabe-<br>mittel<br>2000 | Ver-<br>pflichtungs-<br>ermächtigung |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Mio. DM      |                            |                                      |
| Pauschale Förderung nach § 25 KHG NRW<br><br>Veranschlagt sind für<br><br>Zuweisungen und Zuschüsse zur pauschalierten Förderung der<br>Wiederbeschaffung kurzfristiger Anlagegüter und für sonstige<br>förderungsfähige Investitionen nach § 21 KHG NRW im Rah-<br>men der §§ 25 Abs. 1 und 26 Abs. 1 KHG NRW und Beschaffung<br>von Medizinprodukten im Rahmen des § 26 Abs. 2 KHG NRW | 580,0        | 580,0                      | 0,0                                  |
| <b>insgesamt</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>580,0</b> | <b>580,0</b>               | <b>0,00</b>                          |

– MBl. NRW. 2000 S. 439.

**Landschaftsverband Westfalen-Lippe****Jahresrechnung 1998  
und Schlussbericht  
des Rechnungsprüfungsausschusses  
für das Haushaltsjahr 1998**

Bek. d. Landschaftsverbandes Westfalen-Lippe  
v. 16. 3. 2000

Die Landschaftsversammlung Westfalen-Lippe hat am 10. 3. 2000 folgenden Beschluss gefasst:

1. Die Landschaftsversammlung nimmt die geprüfte Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 1998 und den Schlussbericht des Rechnungsprüfungsausschusses vom 21. 2. 2000 zur Kenntnis.

Die Haushaltsrechnung 1998 – Verwaltungs- und Vermögenshaushalt – schließt wie folgt ab:

|                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| Bereinigte Soll-Einnahmen | 5 271 345 698,82 DM |
| Bereinigte Soll-Ausgaben  | 5 271 345 698,82 DM |
| Fehlbetrag                | <u>0,00 DM</u>      |

2. Die Landschaftsversammlung erteilt dem Direktor des Landschaftsverbandes Entlastung.

Der vorstehende Beschluss wird hiermit gemäß § 94 (2) der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in Verbindung mit § 23 (2) der Landschaftsverbandsordnung für das Land Nordrhein-Westfalen und § 10 der Hauptsatzung des Landschaftsverbandes Westfalen-Lippe öffentlich bekanntgemacht.

Die Jahresrechnung 1998 mit Rechenschaftsbericht sowie der Schlussbericht des Rechnungsprüfungsausschusses über die Prüfung der Jahresrechnung des Landschaftsverbandes Westfalen-Lippe für das Haushaltsjahr 1998 liegen zur Einsichtnahme in der Zeit vom 2. 5. bis 10. 5. 2000 während der Dienststunden im Verwaltungsgebäude des Landschaftsverbandes Westfalen-Lippe in Münster, Landeshaus, Freiherr-vom-Stein-Platz 1, Block D, Zimmer 295, öffentlich aus.

Münster, den 16. März 2000

Wolfgang Schäfer

Direktor des Landschaftsverbandes  
Westfalen-Lippe

– MBl. NRW. 2000 S. 446.

**Einzelpreis dieser Nummer 5,30 DM**  
zuzügl. Porto- und Versandkosten

Bestellungen, Anfragen usw. sind an den A. Bagel Verlag zu richten. Anschrift und Telefonnummer wie folgt für

**Abonnementsbestellungen:** Grafenberger Allee 100, Fax (0211) 9682/229, Tel. (0211) 9682/238 (8.00–12.30 Uhr), 40237 Düsseldorf  
Bezugspreis halbjährlich 98,- DM (Kalenderhalbjahr). Jahresbezug 196,- DM (Kalenderjahr), zahlbar im voraus. Abbestellungen für Kalenderhalbjahresbezug müssen bis zum 30. 4. bzw. 31. 10., für Kalenderjahresbezug bis zum 31. 10. eines jeden Jahres beim A. Bagel Verlag vorliegen.  
Reklamationen über nicht erfolgte Lieferungen aus dem Abonnement werden nur innerhalb einer Frist von vier Wochen nach Erscheinen anerkannt.

**In den Bezugs- und Einzelpreisen ist keine Umsatzsteuer i. S. d. § 14 UStG enthalten.**

**Einzelbestellungen:** Grafenberger Allee 100, Tel. (0211) 9682/241, 40237 Düsseldorf

Von Vorabesendungen des Rechnungsbetrages – in welcher Form auch immer – bitten wir abzusehen. Die Lieferungen erfolgen nur aufgrund schriftlicher Bestellung gegen Rechnung. Es wird dringend empfohlen, Nachbestellungen des Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen möglichst innerhalb eines Vierteljahres nach Erscheinen der jeweiligen Nummer beim A. Bagel Verlag vorzunehmen, um späteren Lieferschwierigkeiten vorzubeugen. Wenn nicht innerhalb von vier Wochen eine Lieferung erfolgt, gilt die Nummer als vergriffen. Eine besondere Benachrichtigung ergeht nicht.

Herausgeber: Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Haroldstraße 5, 40213 Düsseldorf  
Herstellung und Vertrieb im Namen und für Rechnung des Herausgebers: A. Bagel Verlag, Grafenberger Allee 100, 40237 Düsseldorf  
Druck: TSB Tiefdruck Schwann-Bagel, Düsseldorf und Mönchengladbach  
ISSN 0177-3569